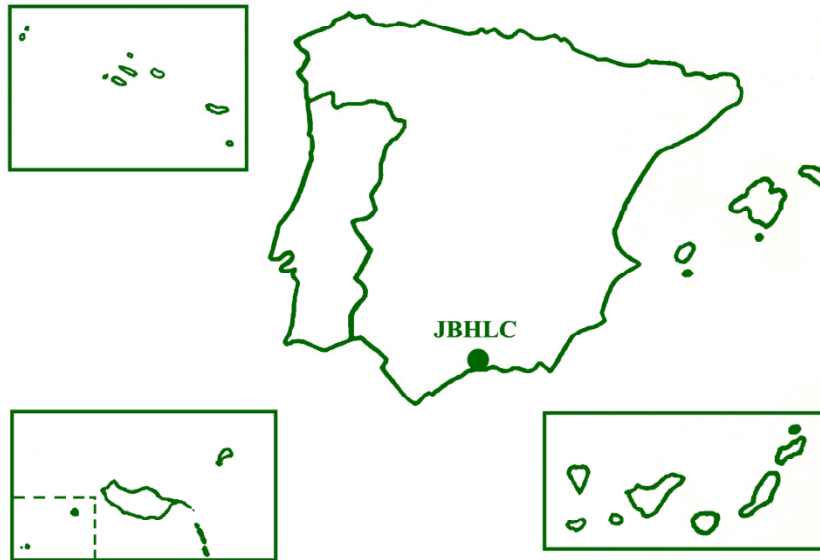


## 5. JARDÍN BOTÁNICO-HISTÓRICO LA CONCEPCIÓN



---

INDEX SEMINUM  
PRO MUTUA COMMUTATIONE OFFERT  
MMXI

**JARDÍN BOTÁNICO-HISTÓRICO “LA CONCEPCIÓN”**

Camino del Jardín Botánico nº 3  
29014 Málaga ESPAÑA

**Teléfonos:** 34-952657753/ 34-952250745

**Fax:** 34-952257442

**E-mail:** [bverdu@malaga.eu](mailto:bverdu@malaga.eu)  
[tsvarela@malaga.eu](mailto:tsvarela@malaga.eu)

**Web:** <http://laconcepcion.malaga.eu>  
**Creación:** Jardín histórico 1850, Patronato Botánico Municipal, 1991

**Inauguración:** 20 de junio de 1994

**Área:** 23 ha (3 ha jardín histórico)

**Localización:** Situado a la entrada norte de la ciudad, entre el cauce del río Guadalmedina y la A-45.

**Situación geográfica:** Latitud 36°47' - 36°50' N  
Longitud 4°19' - 4°31' O  
Altitud 48 - 125 m

**Clima:** Mediterráneo  
*Temperaturas:*  
Media anual: 18'4°C  
Media mes más frío: 7'6°C  
Media mes más cálido: 30'2°C  
Media mínimas absolutas: 4'4°C  
Media máximas absolutas: 21'3°C  
*Pluviometría anual:* 519'9mm

**Dirección:** Alfredo Asensi Marfil.

**Gerencia:** Jefa de Sección: Blanca Lasso de la Vega Westendorp.

**Investigación y Educación:** Banco de semillas y herbario: Trinidad Sánchez Varela, Belén Verdú Valiente.  
Educación: A. Denis  
Recolección de semillas: B. Verdú, C. Espejo, M.<sup>a</sup> C. Martínez, J. M. Villalba, A. Martín, A. Mora, A. Denis, T. Sánchez, P. Silva, E. Fernández Sanmartín, A. M. Sánchez, J. Palomo.

**EL JARDÍN BOTÁNICO - HISTÓRICO ‘LA CONCEPCIÓN’,**

pertenece al Patronato Botánico Municipal “Ciudad de Málaga” y fue creado en 1855 por la familia Loring y posteriormente ampliado por la familia Echevarría-Echevarrieta. Es una bella colección de flora tropical y subtropical al aire libre. Las especies vegetales albergadas en la finca proceden de América, Asia, África y Oceanía. En 1943 fue declarado oficialmente jardín histórico artístico (hoy BIC). En la primavera de 1990 pasó a ser propiedad del Ayuntamiento de Málaga, y fue inaugurado oficialmente el día 20 de Junio de 1994.

**OBJETIVOS:** Crear un centro cultural y científico relacionado con el mundo natural.

**INSTALACIONES:** Casa-Palacio, que alberga el departamento administrativo y salón de actos, reuniones, etc.; edificio de Investigación y Didáctica, ambos del s. XIX, con laboratorios, banco de semillas, herbarios, centro de interpretación, aula y sala de exposiciones. La Casa de los cipreses donde se encuentra la sede de la “Asociación de Amigos de La Concepción”. Una antigua Escuelita. un templo dórico y una cúpula belvedere, está última cumple la función de mirador hacia la ciudad. Invernadero para experimentación y otros dos de exposición.

**INDEX SEMINUM:** Este es el decimocuarto que oferta el jardín botánico La Concepción. Incluye 100 taxones recolectados en el propio jardín o en otros parques y en ambiente natural. Las semillas, una vez recolectadas, se han limpiado, desecado, y guardado en recipientes de vidrio herméticos con gel de sílice en su interior, salvo las de palmeras, que han sido en tarros de tapa roscada a 4 ° C.

**THE “LA CONCEPCION” HISTORICAL AND BOTANICAL GARDEN**, which belongs to the Patronato Botánico Municipal “Ciudad de Málaga” (Malaga City Council botanical institution) was planted in the second half of the XIX century by the Marquis of Casa Loring and amplified for Echevarría-Echevarrieta’s family. It contains a beautiful collection of tropical and subtropical flora in open-air gardens. The species present in the garden come from America, Asia, Africa, and Oceania. It was officially declared a historical and artistic garden in 1943. In the Spring of 1990 it was purchased by Malaga City Council and officially inaugurated on the 20th June 1994.

**OBJECTIVES:** The creation of a cultural and scientific centre related to nature.

**FACILITIES:** The big country house with Administration Department and Education and Recherche Centre,. A little house which is the centre of the Friend’s Association. The gardens, which have two artistic building: a doric temple and a gazebo overlooking the city. A experimentation green-house, and two exposition green-house.

**INDEX SEMINUM:** This is the fourteenth Index from the Malaga Botanical Garden. It includes 100 taxa collected from the garden or the parks or in nature. After collection, the seeds are cleaned, dehydrated, and in glass hermetic containers with silica gel inside, but the palms are stored in the containers with screw-on capped at 4°C.

## LA CONCEPCIÓN HISTORICAL AND BOTANICAL GARDEN

Camino del Jardín Botánico n.º 3  
29014 Málaga SPAIN

**Telephone:** 34-952657753 / 34-952250745

**Fax:** 34-952257442

**E-mail:** [bverdu@malaga.eu](mailto:bverdu@malaga.eu)  
[tsvarela@malaga.eu](mailto:tsvarela@malaga.eu)

**Web:** <http://laconcepcion.malaga.eu>

**Foundation:** Historical garden 1850,  
Patronato Botánico Municipal 1991

**Foundation:** Historical garden 1850,  
Botanical Garden 1991.

**Inauguratio:** 20 th june 1994

**Area:** 23 ha (3 ha historical garden)

**Location:** Northeast of the city,  
between the Guadalmedina  
river and the A-45 road.

**Geographical situation:** Latitude 36°47' - 36°50' N.  
Longitude 4°19' - 4°31' W.  
Altitude 48 - 125 m.

**Climate:** Mediterranean  
*Temperatures:*  
Annual average: 18.4°C  
Coldest month average: 7.6°C  
Hottest month average: 30.2°C  
Lowest average: 4.4°C  
Highest average: 21.3°C  
*Annual rainfall:* 519.9 mm

**Managing director** Alfredo Asensi Marfil.

**Technical and scientific staff:** Director: Blanca Lasso de la Vega Westendorp.  
Seeds bank and herbarium:  
Trinidad Sánchez Varela, Belén Verdú Valiente.  
Education: A. Denis  
Seed collection: B. Verdú, C. Espejo,  
M.ª C. Martínez, J. M. Villalba, T. Sánchez,  
P. Silva, A. Martín, A. Mora, A. Denis,  
E. Fernández Sanmartín, A. M. Sánchez, J. Palomo.

**ACANTHACEAE**

ES-0-MALAG-1-11. *Acanthus mollis* L.

**AIZOACEAE**

ES-0-MALAG-2-11. *Mesembryanthemum crystallinum* L.

**ALLIACEAE**

ES-0-MALAG-3-09. *Agapanthus africanus* (L.) Hoffmanns.

**AMARYLLIDACEAE**

ES-0-MALAG-4-08. \**Pancratium maritimum* L.

**ANACARDIACEAE**

ES-0-MALAG-5-10. *Schinus molle* L.

**APOCYNACEAE**

ES-0-MALAG-6-10. *Nerium oleander* L.

ES-0-MALAG-7-11. *Thevetia peruviana* (Pers.) K. Schum.

**ARACEAE**

ES-0-MALAG-8-07. *Zantedeschia aethiopica* (L.) Spreng.

**ARAUCARIACEAE**

ES-0-MALAG-9-11. *Araucaria heterophylla* (Salisb.) Franco

**ARECACEAE**

ES-0-MALAG-10-11. *Archontophoenix cunninghamiana* (H. Wendl.) H. Wendl. et Drude

ES-0-MALAG-11-11. *Brahea armata* S. Watson

ES-0-MALAG-12-10. *Butia capitata* (Mart.) Becc.

ES-0-MALAG-13-12. *Chamaerops humilis* L.

ES-0-MALAG-14-10. *Jubaea chilensis* (Molina) Baill.

ES-0-MALAG-15-11. *Livistona australis* (R. Br.) Mart.

ES-0-MALAG-16-10. *Livistona chinensis* (Jacq.) R. Br. ex Mart.

ES-0-MALAG-17-12. *Livistona decora* (W. Bull) Dowe

ES-0-MALAG-18-10. *Livistona saribus* (Lour.) Merr. ex A. Chev.

ES-0-MALAG-19-10. *Phoenix canariensis* Hort. ex Chabaud.

ES-0-MALAG-20-11. *Phoenix reclinata* Jacq.

ES-0-MALAG-21-11. *Sabal causiarum* (O. F. Cook) Becc.

ES-0-MALAG-22-11. *Sabal dominguensis* Becc.

ES-0-MALAG-23-10. *Sabal mexicana* Mart.

ES-0-MALAG-24-10. *Sabal minor* (Jacq.) Pers.

ES-0-MALAG-25-12. *Sabal palmetto* (Walter) Lodd. ex Schult. et Schult. f.

ES-0-MALAG-26-11. *Syagrus romanzoffiana* (Cham.) Glassman.

ES-0-MALAG-27-11. *Trachycarpus wagnerianus* Hort. ex Becc.

ES-0-MALAG-28-10. *Trithrinax acanthocoma* Drude.

**ARISTOLOCHIACEAE**

ES-0-MALAG-29-09. \**Aristolochia baetica* L. Zona forestal. La Concepción (Málaga)

**ASCLEPIADACEAE**

ES-0-MALAG-30-12. *Asclepias curassavica* L.

ES-0-MALAG-31-11. *Periploca laevigata* Balansa et Boiss.

**ASPHODELACEAE**

ES-0-MALAG-32-11. *Kniphofia uvaria* (L.) Hook.

### **ASTERACEAE**

- ES-0-MALAG-33-10. \**Calendula arvensis* L.  
ES-0-MALAG-34-09. *Farfugium tussilagineum* (Burm. f.) Kitam.

### **BIGNONIACEAE**

- ES-0-MALAG-35-11. *Catalpa bignonioides* Walter  
ES-0-MALAG-36-11. *Macfadyena unguis-cati* A. H. Gentry  
ES-0-MALAG-37-10. *Tecoma stans* (L.) HBK

### **CACTACEAE**

- ES-0-MALAG-38-05. *Ferocactus peninsulae* (Weber) Britt. et Rose  
ES-0-MALAG-39-11. *Mammillaria prolifera* (Mill.) Haw.

### **CANNACEAE**

- ES-0-MALAG-40-07. *Canna x generalis* L. H. Bailey

### **COMBRETACEAE**

- ES-0-MALAG-41-11. *Quiscualis indica* L.

### **CUPRESSACEAE**

- ES-0-MALAG-42-09. *Cupressus sempervirens* L.  
ES-0-MALAG-43-11. *Juniperus phoenicea* L.  
ES-0-MALAG-44-10. \**Tetraclinis articulata* (Vahl) Mast. Zona forestal. La Concepción (Málaga)  
ES-0-MALAG-45-11. *Thuja orientalis* L.

### **CYCADACEAE**

- ES-0-MALAG-46-11. *Cycas revoluta* Thunb.

### **DRACAENACEAE**

- ES-0-MALAG-47-08. *Dracaena draco* L.

### **FABACEAE**

- ES-0-MALAG-48-11. *Albizia lophanta* (Willd.) Benth.  
ES-0-MALAG-49-08. *Albizia julibrissin* (Willd.) Durazz.  
ES-0-MALAG-50-07. *Cassia corymbosa* L.  
ES-0-MALAG-51-11. *Ceratonia siliqua* L.  
ES-0-MALAG-52-11. *Dorycnium pentaphyllum* Scop.  
ES-0-MALAG-53-07. \**Genista umbellata* (L`Hér.) Dum. Cours. subsp. *equisetiformis* (Spach) Rivas Goday et Rivas Mart. Zona forestal. La Concepción (Málaga)  
ES-0-MALAG-54-11. *Gleditsia triacanthos* L. var. *inermis* Willd.  
ES-0-MALAG-55-07. \**Hedysarum glomeratum* F. Gr. Dietrich. Zona forestal. La Concepción (Málaga)  
ES-0-MALAG-56-11. *Leucaena leucocephala* (L.) Benth.  
ES-0-MALAG-57-11. *Medicago arborea* L.  
ES-0-MALAG-58-07. *Sophora japonica* L.  
ES-0-MALAG-59-08. *Tipuana tipu* (Benth.) Kuntze.  
ES-0-MALAG-60-11. *Wisteria sinensis* (Sims) Sweet.

### **IRIDACEAE**

- ES-0-MALAG-61-11. *Dietes grandiflora* N. E. Br.  
ES-0-MALAG-62-11. *Iris pseudoacorus* L.

### **LAURACEAE**

- ES-0-MALAG-63-11. *Cinnamomum camphora* (L.) J. Presl

### **MAGNOLIACEAE**

- ES-0-MALAG-64-11. *Magnolia grandiflora* L.

**MALVACEAE**

ES-0-MALAG-65-11. *Hibiscus coccineus* Walter

ES-0-MALAG-66-09. *Hibiscus mutabilis* L.

**MARANTHACEAE**

ES-0-MALAG-67-08. *Thalia dealbata* Fraser.

**MELIACEAE**

ES-0-MALAG-68-11. *Melia azedarach* L.

**NELUMBONACEAE**

ES-0-MALAG-69-08. *Nelumbo nucifera* Gaertn. 'Xiangshan Lian'

**NYCTAGINACEAE**

ES-0-MALAG-70-08. \**Mirabilis jalapa* L. Zona forestal. La Concepción (Málaga)

**NYMPHAEACEAE**

ES-0-MALAG-71-11. *Euryale ferox* Salisb.

**OLEACEAE**

ES-0-MALAG-72-11. *Fraxinus angustifolia* Vahl

ES-0-MALAG-73-10. *Ligustrum japonicum* Thunb.

**OPHIOPOGONACEAE**

ES-0-MALAG-74-11. *Ophiopogon planiscapus* Nakai

**PAPAVERACEAE**

ES-0-MALAG-75-08. \**Glaucium flavum* Crantz

**PITTOSPORACEAE**

ES-0-MALAG-76-10. *Pittosporum tobira* (Thunb.) Aiton.

ES-0-MALAG-77-10. *Pittosporum undulatum* Vent.

**PLANTAGINACEAE**

ES-0-MALAG-78-11. \**Plantago media* Hook et Arn.

**PLUMBAGINACEAE**

ES-0-MALAG-79-11. *Limonium sinuatum* (L.) Mill.

**PROTEACEAE**

ES-0-MALAG-80-08. *Grevillea robusta* A. Cunn.

**RANUNCULACEAE**

ES-0-MALAG-81-10. *Nigella damascena* L.

**RHAMNACEAE**

ES-0-MALAG-82-11. *Ziziphus jujuba* Lam.

**ROSACEAE**

ES-0-MALAG-83-08. *Cotoneaster horizontalis* K. Decne.

ES-0-MALAG-84-08. *Pyracantha coccinea* M. Roem.

**RUTACEAE**

ES-0-MALAG-85-11. *Calodendrum capense* (L. f.) Thunb.

**SANTALACEAE**

ES-0-MALAG-86-08. *\*Osyris quadripartita* Salzm. ex Decne.

**SAPINDACEAE**

ES-0-MALAG-87-08. *Cardiospermum halicacabum* L.

ES-0-MALAG-88-11. *Dodonaea viscosa* Jacq.

ES-0-MALAG-89-11. *Koelreuteria paniculata* Laxm.

**SAURURACEAE**

ES-0-MALAG-90-11. *Houttuynia cordata* Thunb.

**SOLANACEAE**

ES-0-MALAG-91-11. *Cestrum elegans* (Brong.) Schltld.

ES-0-MALAG-92-10. *Datura inoxia* Mill.

**STERCULIACEAE**

ES-0-MALAG-93-08. *Brachychiton acerifolius* F. Muell.

**SCROPHULARIACEAE**

ES-0-MALAG-94-11. *Paulownia tomentosa* (Thunb.) Steud.

**STRELITZIACEAE**

ES-0-MALAG-95-08. *Strelitzia reginae* Aiton

**ULMACEAE**

ES-0-MALAG-96-10. *Celtis australis* L.

**VERBENACEAE**

ES-0-MALAG-97-09. *Duranta repens* L.

ES-0-MALAG-98-11. *Petrea volubilis* L.

**VIBURNACEAE**

ES-0-MALAG-99-11. *Viburnum tinus* L.

**ZINGIBERACEAE**

ES-0-MALAG-100-11. *Alpinia caerulea* Benth.

*\*Semina e plantis spontaneis in loco natali lecta*

Si recibió semillas nuestras el año pasado (Index Seminum 2010), le rogamos rellene los siguientes datos al enviar la presente petición. / If you requested seeds last year, please fill out the following data when you remit your Desiderata.

**Semillas viables / Viable seeds:**     SÍ / YES     NO / NO

**Semillas destinadas a / The seeds are for:**

Banco de Germoplama / Germoplasm Bank     Colección de semillas / Seed collection  
 Colección de planta viva / Live plant collection     Investigación / Research

**Germinación / Germination:**

SÍ / YES

- % Germinación / Germination %: .....
- Tratamiento / Treatment: .....
- N.º de plantas obtenidas / N.º of plants obtained: .....

NO / NO

Taxón: .....

Si no recibió parte del material solicitado, fue a causa de agotarse debido al elevado número de peticiones. / If part of material you requested was not enclosed, it is because it is not currently in stock due to the high number of petitions this year.

**Desiderata 2011**

**Boletín de pedido 2011**

Por favor escriba el número y el taxón:

Please write the number and taxon:

POR FAVOR ENVIAR A: JARDÍN BOTÁNICO-HISTÓRICO LA CONCEPCIÓN  
PLEASE RETURN TO: PATRONATO BOTANICO MUNICIPAL "CIUDAD DE MÁLAGA"  
(antes de 30/06/2012) Camino del jardín Botánico, 3  
(before 30/06/2012) 29014 Málaga. España. SPAIN

SU DIRECCIÓN / YOUR ADDRESS:

**Certificado fitosanitario / Phytosanitary certificate:**     SÍ / YES     NO / NO

**Errores taxonómicos observados / Taxonomic errors observed:**



De forma provisional, a la espera del desarrollo del Convenio Internacional para la Diversidad Biológica, en reconocimiento y aplicación del nuevo marco internacional para el acceso a los recursos fitogenéticos que su texto establece, y a la espera del resultado final de las negociaciones para la revisión del compromiso internacional sobre los recursos fitogenéticos de la FAO, se suministran semillas de los taxones antes reseñados bajo las siguientes condiciones:

- Que sean utilizados para el bien público en la investigación, los ensayos, la propagación, la educación o en el desarrollo de las colecciones de los jardines botánicos.
- Si el corresponsal tratara de comercializar el material genético transferido, sus productos, o la investigación derivada del uso del mismo, deberá pedir permiso por escrito al Jardín Botánico-Histórico La Concepción. Esta comercialización podrá ser formalizada previo consentimiento y de acuerdo a los criterios del Jardín Botánico-Histórico La Concepción, consistentes en ceder una parte de los beneficios netos al país en el que fueron colectadas las semillas.
- Que no sea transferido el material genético, sus productos o la investigación derivada de éstos a una tercera parte para su comercialización, sin el permiso previo y por escrito del Jardín Botánico-Histórico La Concepción.
- En cualquier publicación resultante del uso de los materiales transferidos deberá reconocerse su procedencia con mención explícita del Jardín Botánico-Histórico La Concepción.
- La orden del pedido deberá ser firmada bajo estas condiciones.

As the development of the convention on Biological Diversity is awaited, in recognising and applying the new international framework for access to phylogenetic resources provided for therein, and in expectation of the final discussions on the revision of the FAO international commitment on phylogenetic resources, seeds of the above mentioned taxa are supplied under the following provisional conditions:

- That may be used for the public benefit in research, trials, propagation, education or the development of collections of botanic gardens.
- That if the recipient tries to commercialise the supplied genetic material, its products or the research derived from said material, written permission must be obtained from Concepción Botanic Garden. This commercialization may be formalised with the prior consent and agreement of the Concepción Botanic Garden, in agreeing to contribute a part of the net benefits to the country from which the seeds were collected.
- That no transfer for commercialization of a third of the genetic material, its products or the research derived from said material shall occur without the prior written authority of the Concepción Botanic Garden.
- That in any publication resulting from the use of the supplied material acknowledgment of its source must be given with explicit reference being made to the Concepción Botanic Garden.
- The order form must be signed under these conditions.

Nombre / Name: .....

Cargo / Position: .....

Firma / Signature: .....



Jardín Botánico-Histórico La Concepción  
Camino del Jardín Botánico, 3  
29014 Málaga (España)